



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1923

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 250

Ημερομηνία έκδοσης: 04.03.2014

Αριθμός προϊόντος: 76602554

Σελίδα 1 από 7

ΤΜΗΜΑ 1: Στοιχεία ουσίας/παρασκευάσματος και εταιρείας/επιχείρησης

1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

ADDINOL Chain Lube XHT 250

1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

Χρήση της ουσίας/τού μείγματος

Λιπαντική ουσία και πρόσθετη χημική ουσία.

1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Εταιρεία:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Οδός:	Am Haupttor	
Τόπος:	D-06237 Leuna	
Τηλέφωνο:	+49 (0) 3461 845-201	Τέλεφαξ: +49 (0) 3461 845-561
Ηλεκτρονική διεύθυνση:	info@addinol.de	
Αρμόδιος:	Application Technology	
Κεντρική ιστοσελίδα:	www.addinol.de	
Τομέας χορήγησης πληροφοριών:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης: +49 (0) 3461 845-201 - Το νούμερο αυτό απαντά μόνο σε εργασιμες ώρες.

ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Αυτό το μείγμα θεωρείται επικίνδυνο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) Νο 1272/2008 [GHS].

Ταξινόμηση GHS

Κατηγορίες κινδύνου:

Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον: Υδάτ. Περ. Χρόν. Τοξ. 3

Δηλώσεις επικινδυνότητας:

Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

2.2. Στοιχεία επισήμανσης

Δηλώσεις επικινδυνότητας

H412

Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Δηλώσεις προφύλαξης

P273

Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον.

P501

Συμπληρωματικές υποδείξεις

Ως προϊόν δεν χρειάζεται ιδιαίτερος χαρακτηρισμός σύμφωνα με τις οδηγίες της ΕΕ ή της εθνικής νομοθεσίας της εκάστοτε χώρας.

2.3. Άλλοι κίνδυνοι

Μακρόχρονη/επανελλημένη επαφή με το δέρμα μπορεί να έχει απολιπαντική δράση και να οδηγήσει σε δερματίτιδα.

Προϊόν που διασκορπίστηκε δεν πρέπει να εισέλθει στο έδαφος.

Μην αφήνετε το προϊόν να εισβάλλει στο περιβάλλον χωρίς έλεγχο.

ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

3.2. Μείγματα



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1929

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 250

Ημερομηνία έκδοσης: 04.03.2014

Αριθμός προϊόντος: 76602554

Σελίδα 2 από 7

Επικίνδυνα συστατικά υλικά

Αριθ. ΕΚ	Όνομασία	Βάρος
Αριθ. CAS	Ταξινόμηση	
Αριθ. Ευρετηρίου	Ταξινόμηση GHS	
Αριθ. REACH		
253-138-0	Trimellitat Ester	< 65 %
	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
500-183-1	1-Decene homopolymer, hydrogenated	< 30 %
68037-01-4		
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486452-34		
273-066-3	Triaryl phosphate isopropylated	< 1,75 %
68937-41-7	N - Επικίνδυνο για το περιβάλλον R51-53	
	Aquatic Chronic 2; H411	
204-112-2	Triphenyl phosphate	< 1,25 %
115-86-6	N - Επικίνδυνο για το περιβάλλον R50-53	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
233-593-1	4,4'-Methylene bis(dibutylthiocarbamate)	0,50 %
10254-57-6	R52-53	
	Aquatic Chronic 4; H413	

Ολοκληρωμένο κείμενο των φράσεων P και H: βλέπε στην τμήμα 16.

Επιπλέον στοιχεία

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Συγκέντρωση σε PCB < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

4.1. Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

Γενικές υποδείξεις

Αυτοπροστασία του εθελοντή για την παροχή πρώτων βοηθειών.. Αλλαγή μολυσμένης ενδυμασίας. Μην έχετε κανένα ξεσκονόπανο το οποίο είναι εμποτισμένο με το προϊόν στην τσέπη σας.

Εισπνοή

Βγάλτε τον τραυματία στον καθαρό αέρα. Κρατήστε τον τραυματία ήρεμο και ζεστό. Σε επίμονες διαταραχές επισκεφτείτε γιατρό.

Επαφή δέρματος

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερόκαισαπούνι. Αλλαγή μολυσμένης ενδυμασίας. Σε ερεθισμούς του δέρματος επισκεφτείτε έναν γιατρό.

Επαφή στα μάτια

Ξεπλύνετε αμέσως κάτω από νερό και με ανοιχτό βλέφαρο για 10 με 15 λεπτά. Στη συνέχεια επισκεφτείτε έναν οφθαλμίατρο.

Κατάποση

δεν προκαλούμε έμετο. Ξεπλύνετε αμέσως το στόμα και πιείτε άφθονο νερό. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1929

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 250

Ημερομηνία έκδοσης: 04.03.2014

Αριθμός προϊόντος: 76602554

Σελίδα 3 από 7

ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

5.1. Πυροσβεστικά μέσα

Κατάλληλα μέσα πυρόσβεσης

Αφρός. Πυροσβεστική σκόνη. Διοξείδιο του άνθρακα (CO₂). Νερό σε μορφή σπράυ.

Μέσα πυρόσβεσης, που δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν για λόγους ασφαλείας

Πίδακας νερού υψηλής πίεσεως.

5.2. Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Σε περίπτωση φωτιάς μπορούν να δημιουργηθούν: μονοξείδιο του άνθρακα. Διοξείδιο του άνθρακα (CO₂). Οξείδιο του θείου. οξείδια του φωσφόρου. οξείδιο του αζώτου. Καπνιά

5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Σε περίπτωση φωτιάς: Χρήση ανεξάρτητης συσκευής προστασίας της αναπνοής.

Σμπληρωματικές υποδείξεις

Προσαρμογή των μέτρων πυρόσβεσης αναλόγως την περιοχή. Για την προστασία του προσωπικού και για την ψύξη των δοχείων στην περιοχή κινδύνου χρησιμοποιείστε σπρέυ νερού. Σε περίπτωση πυρκαγιάς και/ή εκρήξεως μην αναπνέετε τους καπνούς. Φυλάξτε ξεχωριστά το μολυσμένο πυροσβεστικό νερό.

ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Ιδιαίτερος κίνδυνος ολίσθησης εξαιτίας χυμένου/σκορπισμένου προϊόντος στο δάπεδο. αποφύγετε τα ακόλουθα: επαφή με το δέρμα. Επαφή με τα μάτια. εισπνοή. Χρήση ανεπνευστικής προστασίας σε επίδραση αναθυμιάσεων, σκόνης και εκνεφωμάτων.

6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον. Σε περίπτωση δημιουργίας αερίων ή εισροή στα απόνερα ή το αποχετευτικό σύστημα ενημερώστε άμεσα τις αρμόδιες υπηρεσίες. Περιορισμός επέκτασης της ζημιάς (π.χ. με φράγμα ή με πλωτό φράγμα).

6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Μαζέψτε με συνδετικό μέσο για νερό (άμμος, διατομίτης, συνδετικό μέσο για οξέα, γενικό συνδετικό μέσο). Χειρισμός του συσσωρευμένου προϊόντος σύμφωνα με το κεφάλαιο διάθεσης απορριμμάτων. Καλός καθαρισμός των βρόμικων αντικειμένων και των δαπέδων σύμφωνα με τις περιβαλλοντολογικές διατάξεις.

ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

Υποδείξεις για ασφαλή χειρισμό

Εργασία σε καλά αεριζόμενες ζώνες ή με χρήση προστασίας αναπνευστικού. Αποφύγετε τη δημιουργία εκκνεφώματος από έλαια. Σε περίπτωση χειρισμού σε ανοιχτό μέρος, χρήση εξοπλισμού με ενσωματωμένο σύστημα απορρόφησης. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και την ενδυμασία.

Οδηγίες για την προστασία σε πυρκαγιές και εκρήξεις

Μακριά από πηγές ανάφλεξης - Απαγορεύεται το κάπνισμα.

7.2. Συνθήκες για την ασφαλή φύλαξη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων

Απαιτήσεις για χώρους αποθήκευσης και δοχεία

Διατηρήσατε τη συσκευασία στεγνή και καλώς κλεισμένη, προς αποφυγή μόλυνσεως και απορρόφησης υγρασίας.

Οδηγίες συγκεντρωτικών αποθηκείσεων

Μακριά από τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές.
Κρατήστε μακριά από: Οξειδωτική (έξ) ουσία.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 250

Ημερομηνία έκδοσης: 04.03.2014

Αριθμός προϊόντος: 76602554

Σελίδα 4 από 7

Επί πλέον πληροφορίες σχετικά με τις συνθήκες αποθήκευσης

 Συνιστώμενη θερμοκρασία διατήρησης: 10 - 30°C
 προστασία κατά: θερμοκρασία, ακτινοβολία- UV/ηλιακό φώς.

ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία
8.1. Παράμετροι ελέγχου
Ενδεικτικές οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης

Αριθ. CAS	Χημικός παράγοντας	ppm	mg/m ³	ίνες/cm ³	Κατηγορία	Προέλευση
115-86-6	Φωσφορικός εστέρας του τριφαινυλίου	-	3		Ανώτατη	
		-	6			

Σμπληρωματικές ποδείξεις Οριακές τιμές

Recommended limit value for oil mist

 TWA: 5 mg/m³

 STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Έλεγχοι έκθεσης

Έλεγχοι έκθεσης των εργαζομένων στον χώρο εργασίας

Προβλέψτε τον καλό αερισμό και την απορρόφηση στις επικίνδυνες περιοχές.

Μέτρα υγιεινής

Πλύνετε τα χέρια πριν τα διαλείμματα και κατά το τέλος της εργασίας με το προϊόν. Αφαιρέστε αμέσως όλα τα ενδύματα που έχουν μολυνθεί. Πλύνετε τη μολυσμένη ενδυμασία πριν την ξαναχρησιμοποιήσετε. Στο χώρο εργασίας απαγορεύεται το φαγητό, το ποτό, το κάπνισμα και το φτάρνισμα.

Αναπνευστική προστασία

Σε περίπτωση που η τεχνική απορρόφηση ή τα μέτρα αερισμού δεν είναι δυνατά ή ανεπαρκή, πρέπει να χρησιμοποιηθεί αναπνευστική προστασία.

Προστασία των χεριών

πρέπει να φορεθούν ελεγμένα προστατευτικά γάντια: Πρότυπα του Γερμανικού Ινστιτούτου Τυποποίησης/ πρότυπα EN: DIN EN 374

Διάρκεια ανθεκτικότητας σε παρατεταμένη επαφή: 480 min

Κατάλληλο υλικό: NBR (νιτριλικό καουτσούκ).

Πάχος του υλικού του γαντιού: 0.7 mm.

Διάρκεια ανθεκτικότητας σε περιοδική επαφή (πιτσίσισμα): 30 min

Κατάλληλο υλικό: NBR (νιτριλικό καουτσούκ).

Πάχος του υλικού του γαντιού: 0.4 mm

προληπτική προστασία του δέρματος με προστατευτική κρέμα.

Προστασία των ματιών

Προστατευτικά γυαλιά με καλή εφαρμογή στο πρόσωπο. Πρότυπα του Γερμανικού Ινστιτούτου Τυποποίησης/ πρότυπα EN: DIN EN 166



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 250

Ημερομηνία έκδοσης: 04.03.2014

Αριθμός προϊόντος: 76602554

Σελίδα 5 από 7

Προστασία του δέρματος

Να φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία. Αλλαγή μολυσμένης ενδυμασίας. Μην έχετε κανένα ξεσκονόπανο το οποίο είναι εμποτισμένο με το προϊόν στην τσέπη σας.

ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση:	υγρό
Χρώμα:	κίτρινο - καφέ
Οσμή:	χαρακτηριστικό

Μέθοδος

Πληροφορίες για τις μεταβολές της φυσικής κατάστασης

Σημείο ζέσης/περιοχή ζέσης:	> 200 °C
Σημείο ανάφλεξης:	282 °C DIN ISO 2592
Θερμοκρασία ανάφλεξης:	> 400 °C DIN 51794
Πυκνότητα (σε 15 °C):	0,939 g/cm ³ DIN 51757
Υδατοδιαλυτότητα:	σχεδόν αδιάλυτο
Κινηματικό ιξώδες: (σε 40 °C)	250 mm ² /s DIN 51562

ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και δραστηριότητα

10.4. Συνθήκες προς αποφυγή

βλέπε κεφάλαιο 7 δεν είναι απαραίτητα περαιτέρω μέτρα ασφαλείας.
Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Μη συμβατά υλικά

Αντιδρά με: Οξειδωτική (έξ) ουσία, ισχυρό.

10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Σε περίπτωση φωτιάς μπορούν να δημιουργηθούν: μονοξειδίο του άνθρακα. Διοξειδίο του άνθρακα (CO₂). Οξειδίο του θείου. οξειδία του φωσφόρου. οξειδίο του αζώτου. Καπνιά

ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

11.1. Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

Οξία τοξικότητα

Πληροφορίες σχετικές με την παρασκευή:

Οξία τοξικότητα, στοματική, Αρουραίος. LD50: >2000 mg/kg

Η δοκιμή διεξάγει με όμοια προπαρασκευή.

Ειδικά αποτελέσματα σε πειράματα με ζώα

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

Ερεθιστική και διαβρωτική δράση

ερεθισμό στο μάτι: μη καυστικός.

ερεθισμός στο δέρμα: Μακρόχρονη/επανελλημένη επαφή με το δέρμα μπορεί να έχει απολιπαντική δράση και να οδηγήσει σε δερματίτιδα.

Ευαισθητοποιητική δράση

Αξιολόγηση: δεν υπάρχει κίνδυνος ευαισθητοποίησης.

Σοβαρή δράση μετά από επανελλημένη ή παρατεταμένη έκθεση

Μακρόχρονη/επανελλημένη επαφή με το δέρμα μπορεί να έχει απολιπαντική δράση και να οδηγήσει σε δερματίτιδα.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 250

Ημερομηνία έκδοσης: 04.03.2014

Αριθμός προϊόντος: 76602554

Σελίδα 6 από 7

Καρκινογόνος, μεταλλαξιογόνος, τοξική για την αναπαραγωγή δράση

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

12.1. Τοξικότητα

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

παρασκευασία δεν δοκιμάστηκε.

12.2. Ανθεκτικότητα και αποικοδόμηση

Η βιολογική αποσύνθεση δεν είναι εύκολη (σύμφωνα με τα κριτήρια OECD). Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον.

12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

12.4. Κινητικότητα στο έδαφος

Λόγω της ελάχιστης υδατοδιαλυτότητας του προϊόντος, αυτό διαχωρίζεται μηχανικά στις εγκαταστάσεις βιολογικού καθαρισμού.

12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

Τα προϊόντα αυτού του παρασκευάσματος δεν εμπίπτουν στα κριτήρια ταξινόμησης ως PBT ή vPvB.

12.6. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

Άλλα στοιχεία

Μην αφήνετε το προϊόν να εισβάλλει στο περιβάλλον χωρίς έλεγχο.

ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με την απόρριψη

13.1. Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

Επεξεργασία αποβλήτων

Must not be disposed of with domestic refuse. Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον.

Κωδικός αριθμός απορριμάτων, αχρησιμοποίητο προϊόν

130206 ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΕΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΥΓΡΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ (ΕΚΤΟΣ ΒΡΩΣΙΜΩΝ ΕΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΕΚΕΙΝΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ 05, 12 ΚΑΙ 19); απόβλητα έλαια μηχανής, κιβωτίου ταχυτήτων και λίπανσης; συνθετικά έλαια μηχανής, κιβωτίου ταχυτήτων και λίπανσης
Επικίνδυνο απόβλητο.

Επεξεργασία ακάθαρτων αποβλήτων συσκευασιών και συνιστώμενα απορρυπαντικά

Οι μολυσμένες συσκευασίες πρέπει να αδειάζονται εντελώς και μπορούν να ανακυκλωθούν αφού πρώτα καθαριστούν σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Διάθεση συσκευασιών, οι οποίες δεν μπορούν να καθαριστούν. Διάθεση σύμφωνα με τις προδιαγραφές των αρμόδιων υπηρεσιών.

ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

Μεταφορά δια ξηράς (ADR/RID)

14.1. Αριθμός ΟΗΕ:

-

Μεταφορά με ποταμόπλοια (ADN)

14.1. Αριθμός ΟΗΕ:

-

Θαλάσσια μεταφορά (IMDG)

14.1. Αριθμός ΟΗΕ:

-

Αεροπορική μεταφορά (ICAO)

14.1. Αριθμός ΟΗΕ:

-

